

www.smile-network.eu



NETWORK

**FOR SOCIAL AND MARKET INCLUSION
THROUGH LANGUAGE EDUCATION**

Öneri Belgesi

DİLSEL ÇEŞİTLİLİK VE AVRUPA DÜZEYİNDE DAYOK'ların TANITIMI üzerine

Düzenleyen:



FLEP, FORMAÇÃO LÍNGUA E ESTUDOS PORTUGUESES IDA

Lisboa, Portekiz

flep1@mail.telepac.pt

Mevcut belge Dil Eğitimi Yoluyla Sosyal ve Piyasa Katılımı Sağlama Ağı (SMILE = Social and Market Inclusion through Language Education) ortaklığı tarafından geliştirilmiştir.

Bu bağımsız bir rapordur. Ne Avrupa ne de ulusal düzeyde politik bir belge değildir. SMILE, duruma bağlı olarak AB içerisindeki uygulamalara bakarak ekonomik ve sosyal zorlukları başarılı dil öğrenme modellerini destekleyerek aşmaya çalışan bir ağıdır.

2016 yılında yayınlanmıştır

İçindekiler tablosu:

1. Giriş.....	3
2. İş gücü piyasası için Dil Öğrenimi	4
DAYOK'lar için talep	4
DAYOK'lar için fırsat	4
DAYOK'lar için sorunlar	4
3. Dezavantajlı insanlar için Dil Öğrenimi	6
DAYOK'lar için talep	6
DAYOK'lar için fırsat	6
DAYOK'lar için sorunlar	6
4. Belirli Ekonomik Sektörler için Dil Öğrenimi	7
DAYOK'lar için talep	7
DAYOK'lar için fırsat	7
DAYOK'lar için sorunlar	7
5. Eğitim sektöründe Dil Öğrenimi	8
DAYOK'lar için talep	8
DAYOK'lar için fırsat	8
DAYOK'lar için sorunlar	8
6. Öneriler	10
6.1. İş gücü piyasası	10
6.2. Dezavantajlı İnsanlar	11
6.3. Belirli ekonomik sektörler.....	12
6.4. Eğitim sektörü	14
7. Sonuç	17

1. Giriş

Dil Eğitimi Yoluyla Sosyal ve Piyasa Katılımı Sağlama Ağı (SMILE = Social and Market Inclusion through Language Education) 15 farklı Avrupa ülkesinden - Bulgaristan, Kıbrıs, Çek Cumhuriyeti, Finlandiya, Almanya, Yunanistan, İtalya, Latviya, Litvanya, Malta, Hollanda, Portekiz, İspanya, İsviçre, ve Türkiye- dil öğrenimi ile işçi piyasası ve sosyal dâhil olmada dil farklılıklarını destekleme alanlarında AB ve Yerel politikaları desteklemeye çalışmaktadır.

Bu temel hedef SMILE ağı tarafından Daha Az Kullanılan ve Öğretilen Dillere (DAYOK'lar) odaklanarak dilbilimsel zenginliği destekleyen faydalı uygulamaların sonuçlarını araştırma, tanımlama ve yaygınlaştırma süreçlerine dayanan dinamik bir çalışma ile ulaşılmaya çalışılmıştır. SMILE ağının amacı eğitimsel, mesleki, ve sosyal alanlardan gelen farklı kurumları bir araya getirmek ve rekabetçiliği, iş bulabilirliği, ve sosyal dahil olmayı güçlendirmek amacıyla dil becerilerini ve yeterliliklerini arttırıp DAYOK'ları dahil etme fırsatlarını araştırmaktır. Proje, Avrupa çapında bu dillerin ekonomik, sosyal ve kültürel dairelerdeki önemini düşünürsek, bütün olarak DAYOK'ların güçlendirilerek iş bulabilirlik ve sosyal uyumu desteklemede rekabetçi bir avantaj sağlamasına yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Hem rekabetçiliği hem de iş bulabilirliği arttırmak ve dil eğitimi, öğretimi ve iş hayatı alanları arasında işbirliği fırsatlarını araştırarak farklı dezavantajlı grupların sosyal dahil olmasını güçlendirmek amacıyla. SMILE projesi üç temel belge hazırlamıştır:

- ✓ *projeye katılan her ülke tarafından farklı sektörlerde DAYOK'ların pratik uygulamalarına odaklanan dilbilimsel farklılığı destekleyen faydalı uygulama ve yöntemlerin seçiminden oluşan **Ülke Özetleri**;*
- ✓ *Avrupa seviyesinde belirlenen sektörler için DAYOK'ların ihtiyaçları ile ilgili bilgi sağlamak ve duruma dayalı dil öğrenimi ve desteği konusunda uygulamalı sıra dışı yöntemler sunarak bunların karşılanması amacıyla **Durum Analizi***
- ✓ *Avrupa seviyesinde DAYOK'ların ve dilbilimsel farklılığın desteklenmesi için istek, fırsat ve sorunların gösterilmesi ve DAYOK'ların dil öğretimi alanında mevcut strateji ve önceliklerin geliştirilmesi için tavsiyeler sağlamak amacıyla **Tavsiye Belgesi***

Bu tavsiye belgesi bu proje altında gerçekleştirilen tematik atölyelerin sonuçlarını göstermekte ve DAYOK'ların ve dilbilimsel farklılığın desteklenmesi alanında belirleyici olarak tanımlanmış dört belirgin alanda - işçi pazarı, dezavantajlı kişiler, belirli ekonomik alanlar ve eğitim alanı - hem potansiyeli hem de sorunları özetlemektedir. Bu rapor yoluyla, SMILE ağı bu alanda, farklı endüstrilerde ve ekonomik sektörlerde çalışan kurumları bir araya getirerek ve birlikte çalışarak rekabetçiliği arttırmak, iş bulabilirliği geliştirmek ve DAYOK'lar üzerine odaklanarak daha iyi dil becerileri yoluyla sosyal katılımı kuvvetlendirme yoluyla, Öngörülen Avrupa politikalarını güçlendirme konusunda bir tavsiyeler kümesi sunma niyetindedir.

Bu kapanış belgesi, SMILE ağının her bir ortağı tarafından, çoğunlukla kendi ülkesinin mevcut durumuna odaklanan kapsamlı bir araştırmanın sonucudur ve ayrıca, DAYOK'ların ve dilbilimsel farklılığın teşviki için daha iyi bir geçerli tavsiyeler kümesi sunabilmek amacıyla bu ortaklarla ve yukarıda sözü geçen atölyelerde yer alan diğer uzmanlar arasında bir karşılıklı etkileşim sürecinin bir sonucudur.

2. İşçi piyasası için Dil Öğrenimi

DAYOK'lar için talep	DAYOK'lar için fırsatlar	DAYOK'lar için sorunlar
<p>Dil öğrenimi ve tanıtımı, bu sektörün daha iyi ve daha etkili sonuçlar elde etmek için farklı dil yeterlilikleri ve kültürlerarası iletişim becerileri gerektirmesi nedeniyle, iş dünyası ve ticaret alanında önemlidir. Buradaki dil talebi, yalnızca çok çeşitli Avrupa dilleri (hem popüler hem de DAYOK'lar) değil, aynı zamanda işletmeler için stratejik önem taşıyan, örneğin Çince, Rusça, Arapça vb. diller de dahil olmak üzere son derece geniştir.</p> <p>Mesleki Eğitim ve Öğrenim (Mesleki Eğitim), DAYOK'ların barınması için önemli bir bağlamdır, çünkü hem dil yeterlilikleri açısından işgücü piyasasının ihtiyaçlarını ele alabilir hem de nitelikli işçilerin Avrupa Birliği'nde (AB) serbest dolaşımına katkıda bulunabilir.</p> <p>İşgücü piyasası ihtiyaçları açısından, işverenlerin yalnızca yaygın olarak öğretilen dillerde değil, aynı zamanda belirli küçük pazarlar için gerekli</p>	<p>Aşağıdaki yönler, gerçekler ve sektörel özellikler, DAYOK'ların başarılı bir şekilde yerleştirilmesi ve öğreniminin ve tanıtımının artırılması için bazı fırsatları ortaya koymaktadır:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ya yeni pazarlara girerek, iş fırsatlarını yakalayıp ya da iş ilişkileri kurarak daha fazla iş ve ticaret imkânı; ✓ Mevsimlik ve sınır ötesi işçiler olmak üzere iş gücü piyasasına ve topluma bütünleşme; ✓ Dil çeşitliliğinin insan refahı ve ekonomik gelişme için bir varlık olarak önemi; ✓ Ekonomik kalkınma süreçlerinde daha fazla demokrasi; ✓ Öğretmenler ve dil okullarının geliştirme olanakları; ✓ Çözümler için daha kaliteli hizmet, sosyal bütünleşme ve daha iyi kültürel anlayışa sahip 	<p>DAYOK'ların AB düzeyinde tanıtımı için bazı zorluklar şunlardır:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Az kullanılan dillerin ve pazarların görülebilmesine zaman zaman engellerin ortaya çıktığı DAYOK'ların öğretmenlerine yönelik talebi desteklemek; ✓ Avrupa Ülkeleri arasında ekonomik ve finansal zorluklar bağlamında DAYOK'ların tanıtımı için yetersiz finansal kaynakları yönetmek; ✓ DAYOK'ların karar alma ve geliştirme süreçlerinde önemini ve potansiyelini bazen dikkate almayan ulusal politikaları daha iyi uyarlamak; ✓ Bazı ülkelerdeki işgücü piyasasında DAYOK'lara olan talebi

olan daha az kullanılan dillerde de dil becerilerine ihtiyaç duydukları ve aradıkları bir gerçektir. Komşu ülkelerin dillerine gelince, dil becerileri, sınır bölgelerindeki profesyonel gruplar için önemlidir, örneğin itfaiyeciler, polis memurları ve ambulans personeli.

kapsayıcı, yenilikçi ve düşünen toplum;

✓ Daha iyi hizmet, daha iyi ücret, daha fazla istihdam imkânı ve sınırların ötesinde fırsatlar sağlamak için işçilerin hem hareketliliği hem de yerel kurslar için yurtdışında teşvik edilmesi;

✓ Ekonomik dayanışmayı, hem yerel toplumlardaki hoşgörüsüzlüğü ve önyargıları azaltmak hem de bireyin hedeflerine daha fazla değer katmak için önemli bir kolaylaştırıcı olan yeni dil becerilerinin edinilmesi yoluyla teşvik etmek.

teşvik etmek.

3. Dezavantajlı kişiler için Dil Öğrenimi

<i>DAYOK'lar için talep</i>	<i>DAYOK'lar için fırsatlar</i>	<i>DAYOK'lar için sorunlar</i>
Savunmasız insanlar ve gruplar için dil öğrenimi ile ilgili olarak, eğitimli öğretmenlerin kültürlerarası ortamlarda çalışmaları için açık talep vardır. Bazı ülkelerde, dezavantajlı kişilerin eğitimine yönelik artan bir talebin yanı sıra, özel ihtiyaçları olan insanlara da öğretmek için ilave eğitim talep edilmektedir.	Aşağıdaki yönler, gerçekler ve sektörel özellikler, DAYOK'ların başarılı bir şekilde yerleştirilmesi ve öğreniminin ve tanıtımının artırılması için bazı fırsatları ortaya koymaktadır: <ul style="list-style-type: none"> ✓ En son insani krizle başa çıkmak, Avrupa ülkelerinin her yerinde göç ve mülteci hareketlerinin artması, ev sahibi ülkelerdeki dil öğrenimi ve kültürel bütünleşmenin önemini arttırması; ✓ Entegre olmuş göçmenleri yeni gelenler için hem 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Özellikle göçmenler, yaşlılar ve engellileri hedef alan, en savunmasız grupları genel olarak ve özellikle de DAYOK'ların dillerini öğrenmeye motive etmek için başlatan ulusal girişimlerde bulunmak; ✓ Kısa göç tarihine sahip AB ülkelerinde ulusal politikaları ve kapasiteleri teşvik etmek; ✓ Göçmen dilleriyle ilgili temel ülke

aracı hem de güdüleyiciler olarak dahil etme;

- ✓ Belirli gruplar için uygun yöntemleri uygulanması;
- ✓ Faydalı uygulamaların etkin kullanımı ve uygulanması;
- ✓ Yeni eğitim almış öğretmenlerin işgücü piyasasına girme fırsatı;
- ✓ Yerel topluluk üyelerinin göçmen dillerini öğrenmesi;
- ✓ Göçmenler için iş yaratılmasına yol açacak daha iyi iş ve eğitim olanakları için GD'lerin (Göçmen Dilleri) kullanılması;
- ✓ Emekli yaşlılar başkalarına öğretmesi, aktif kalması ve sosyalleşmeye devam etmesi;
- ✓ Yaşlıları seyahat etme ve aktif yaşam stillerini teşvik etme amacıyla dil öğrenmede potansiyel bir hedef grup olarak dahil etme;
- ✓ Göçmenler, engelliler ve diğer savunmasız gruplar için Yabancı Dili işgücü piyasasına girmeyi sağlamada potansiyel olarak görülmesi;
- ✓ Uzun bir göç geçmişine sahip ülkeler ile kısa tarihe sahip ülkeler arasındaki deneyim değişimi.

konuları hakkında bilgi seviyesini yükseltmek;

- ✓ Belirli hedef gruplarla çalışacak Eğitimli öğretmenlerin sayısını arttırmak;
- ✓ Irkçılık ve yabancı düşmanlığı sorunlarıyla mücadele etmek;
- ✓ Yerel toplumlarda önyargıları yasaklamak;
- ✓ Uygun yaklaşımları, kaynakları ve dil öğrenme tekliflerini teşvik etmek.

4. Belirli ekonomik sektörler için Dil Öğrenimi

DAYOK'lar için talep	DAYOK'lar için fırsatlar	DAYOK'lar için sorunlar
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Dünya ekonomisinin küreselleşmesi, çeşitli alanlardaki uzmanların ve uzmanların yabancı dilde etkili iletişim kurmalarını gerektirir. Başarı, mesleki alanlarına göre dil becerileri ve yeterlilikleri gibi dil ve kültürel engelleri yönetme becerilerine bağlıdır. ✓ Turizm sektörüyle ilgili olarak, aşağıdaki alanlarda DAYOK'lara yüksek bir talep tespit edilmiştir: ✓ Tarım turizmi; ✓ Tur rehberleri ve seyahat acenteleri; ✓ Ekolojik turizm; ✓ Mutfak turizmi, kültür turizmi ve şarap turizmi gibi özel turizm şekilleri. ✓ DAYOK'lara yönelik yüksek talep algılanan diğer ekonomik sektörlerle ilgili olarak, aşağıdaki endüstriler ana hatlarıyla belirtilmesi gerekir: ✓ Ayakkabı sanayii; ✓ İnşaat; ✓ Tekstil endüstrisi 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ DAYOK'lar turizm ve sanayi sektörlerinde çalışmak için göçmenler tarafından kullanılabilir; ✓ Yaşlı insanlar daha fazla seyahat ediyor ve çoğu hedeflerinin kültür ve dilleri hakkında bilgi edinmek istiyorlar; ✓ İşgücünün, işsizliğin artması nedeniyle yeni beceriler beklediği gerçeği göz önüne alındığında, mesleki profilleri yükseltmek için işsizler için öğretilen DAYOK'lara odaklanma; ✓ AB'nin genel yaklaşımının mesleki profillerin yükseltilmesi için dil yeterliliğini teşvik ettiği gerçeği ("Avrupa 2020 stratejisi" ile ifade edilmiştir); ✓ Turizm ve sağlık DAYOK'ların barınması için uygun ortam olması. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Profesyonellerin daha iyi iş performansı geliştirmesi ✓ Başta İngilizce olmak üzere popüler dillerin öğrenilmesinin ötesine geçmek; ✓ İşyerinde çok kültürlü takımlar ile başa çıkmak ve değerlendirme ve böylece ırkçılıkla ilgili meseleleri yasaklama; ✓ Yenilikçi ve çekici eğitim programları ve dil kaynaklarını da geliştirmek; ✓ Çok kültürlü ortamlarda çalışmak için DAYOK öğretmenlerini yetiştirmek; ✓ Turistleri varış yerlerinin dilini öğrenmeleri için motive etmek. ✓ İşgücünün geliştirilmesini teşvik etmek ✓ Bazı ekonomik sektörlerdeki profesyonellerin hareketliliği için engellerin üstesinden gelmek.

✓ Sağlık Sektörü

5. Eğitim Sektöründe Dil Öğrenimi

DAYOK'lar için talep	DAYOK'lar için fırsatlar	DAYOK'lar için sorunlar
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Gittikçe küreselleşen ve birbirine bağlı bir dünyada, uluslararası iletişim becerileri, herhangi bir Avrupa vatandaşının sosyal ya da mesleki açıdan daha derin bütünleşmenin ön şartı olarak önemli bir rol oynamaktadır. ✓ Bu nedenle eğitim sektörünün, öğrencilerin daha geniş bir yelpazede dil ve kültürlerle iletişim kurmalarını sağlayacak koşulları erken bir aşamada sağlaması önemlidir. Bu bağlamda, kültürlerarası anlayışın yanı sıra komşu ve sınır ötesi diller daha fazla saygı ve hoşgörüye katkıda bulunmak için geliştirilmelidir. ✓ Bu eğitim politikası yaklaşımı, ilköğretim, ilköğretim, ortaöğretim veya yükseköğretim düzeyindeki tüm eğitim aşamalarında sağlanmalıdır. 	<p>Aşağıdaki yönler, gerçekler ve sektörel özellikler, DAYOK'ların başarılı bir şekilde yerleştirilmesi ve öğreniminin ve tanıtımının artırılması için bazı fırsatları ortaya koymaktadır:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ulusal ve yerel düzeylerde toplumlar ve topluluklarla alakalı oldukları düşünülerek, ulusal öncelikler arasında görülmelidir; ✓ DAYOK öğretmenleri için mesleki gelişim fırsatları garanti edilmelidir; ✓ Kendi kendine öğrenme için çevrimiçi platformlar yaygın bir şekilde geliştirilebilen yararlı bir araçtır; ✓ Ev sahibi toplumlarda yerli olmayanların daha iyi entegrasyonu için iki dillilik ve çok dilliliğin teşvik edilmesi ve desteklenmesi; ✓ Öğrenenlerin güdülenmesini daha üst seviyelere çıkarmanın yeni yollarını bulmak; ✓ Göçmen okul çocuklarının ebeveynleri için dil yardımı ve eğitim; ✓ Kültürel farklılıkların, tarihsel ve kültürel 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ulusal politikalara bazen aykırı olarak tanımlanan bölgesel politikaları uyarlamak; ✓ DAYOK'ları öğretmek için öğretmen yeterliliğini iyileştirmek (yöntemler, yaklaşımlar, BİT vb.); ✓ Bazı çok dilli AB ülkelerinin ve bölgelerinin eğitim sistemlerinde tek dilliliğin ortadan kaldırılması; ✓ DAYOK'ları öğrenmek için güdülenme düzeyini arttırmak; ✓ Göçmen ve etnik azınlık gruplarının ev sahibi ülke dil becerilerini geliştirmek; ✓ Öğrencilerin Kültürel farklılıklarını, farklı tarihsel geçmişlerini ve güdülenmesini göz önünde bulundurmak; ✓ Uluslararası ve ulusal düzeyde

geçmişlerin ve öğrencilerin güdülenmesinin ele alınması;

✓ İçerik ve Dil Entegre Öğrenme (CLIL) yaklaşımı, okulda dil öğrenimine ihtiyaç meydana getirebilir.

ekonomik ve sosyal dinamikler üzerine büyük yansımalar içeren, AB'deki siyasi istikrar için kilit faktör olarak tüm Avrupa vatandaşları arasında daha iyi ve yakın bir iletişim kurmak için katkıda bulunmak;

✓ Son zamanlarda AB'deki ekonomik zorluklar ağırlaşmasıyla ortaya çıkan Kaynakların finansmanı ile ilgili sınırlamalarla baş etmek.

6. Öneriler

Burada, süreç boyunca tanımlanan dört alana dikkat çekilen bir dizi öneriler verilmektedir: İş gücü piyasası; Dezavantajlı insanlar; Özel ekonomik sektörler, eğitimciler.

1. İş gücü piyasası

Önerilen	Stratejiler ve Yöntemler	Hedef grup(lar)
1. Aktif işgücü piyasası politikalarını en üst düzeye çıkarmak için var olan mevcut politik görüşme araçlarını (Sosyal Diyalog) kullanın.	İşverenleri, işçileri ve sendikaları temsil eden örgütleri içeren tartışmaları, müzakereleri ve ortak eylemleri teşvik edin.	Kamu otoriteleri, Meslek sendikaları ve şirketler, işyeri denetçileri.
2. İşgücü piyasasındaki dil becerileri ihtiyaçlarıyla ilgili bilgi akışını artırın ve geliştirin.	Dil arzı ve talebi arasında daha iyi bir eşleşme sağlamak için eğilimlerle ilgili düzenli araştırmalar yapmak.	Kariyer danışmanları, her kademedeki eğitim otoriteleri ve şirketler.
3. İyi uygulamaların sistematik olarak değiş tokuşunu sağlayan bir sistem oluşturun.	Mesleki eğitim ve öğretimde işverenler ve insanlar için daha iyi bir alıştırma eğitimi vermek için verimli yöntemleri ve başarılı sonuçları yaygınlaştırmak amacıyla Avrupa ve uluslararası ağı teşvik edilmesi.	Yerel kamu ve özel makamlar, göçmen topluluklar, STK'lar, şirketler, sendikalar vs.
4. Mesleki eğitim ve öğretimde uzmanlaşmış eğitim modülleri ve yöntemleri geliştirin.	Öğretmen eğitiminde hizmet içi eğitimi teşvik etmek için diğer konulardaki öğretmenleri ve yabancı dil öğretmenlerini işbirliği yapılan çalışmalara teşvik edin.	Dil öğretmenleri, Mesleki eğitim ve öğretim sektörünün eğitimcileri ve yerel, ulusal ve AB düzeyindeki karar alıcılar.
5. Resmi olmayan dil eğitimini onaylayın ve tanıyın	Hem ulusal politikalarda hem de uluslararası düzeyde resmi olarak / gayri-resmi olarak öğrenilen dil becerilerini resmi hale getirme ve geçerliliğini	Ulusal ve AB düzeyindeki karar alıcılar, kamu ve özel otoriteler.

kazandırmaya çalışın.

2. Dezavantajlı Kişiler

Önerilen	Stratejiler ve Yöntemler	Hedef gurup(lar)
1. Topluma dahil olma ve istihdam edilebilirlik göz önünde tutularak DAYOK'lar için var olan talep hakkındaki farkındalığı artırma	Ev sahipliği yapan ülkenin dilini öğrenilmesi konusundaki araştırmayı artırma; İletişim platformlarını ve araçlarını kullanarak bilgi yayma.	Eğitimde karar vericiler hem Ulusal hem de AB düzeyinde / Sosyal dahil olma ve Ulusal ve AB düzeyinde Araştırma Fonları Programları
2. Kısa veya uzun süreli göç geçmişlerine sahip olan ülkeler arasında politika düzeyinde ağ oluşturma fırsatları yaratın.	Göçmenler için başarılı dil öğrenme programları ile ilgili en iyi uygulamaların yanı sıra, bilginin paylaşımı ve yaygınlaştırılması için Avrupa ağını teşvik etme.	AB Düzeyinde Göçmen Entegrasyonu ve Eğitimle İlgili Karar vericiler.
3. DAYOK'ları ulusal düzeyde eğitsel müfredatta değerlendirilmesi ve stratejik bir şekilde dahil edilmesi, mali destek tahsis edilmesi.	Resmî olarak, göçmenler için ev sahibi ülkenin dilini öğrenmek ve yerel halkın göçmenlerin dilini öğrenmesi için tüm eğitim düzeylerinde fırsatlar verme.	Ulusal ve bölgesel hükümetler; Avrupa Birliği.
4. Dil öğretmenleri için tekrar-eğitim programları geliştirerek, kapsamlı öğretim ve kapsamlı eğitime yönelmek.	Dil öğretmenleri için kapsayıcı eğitim dersleri ve sürekli mesleki gelişim modelleri ve dersleri tasarlama ve sunma.	Yerel / bölgesel yetkililer, öğretim kurumları, dernekler ve dezavantajlı kişiler / gruplar ve dil enstitüleri.
5. Dezavantajlı gruplar konusunda farkındalığı arttırmak için programlar hazırlama.<	Her iki grup içinde önyargıları azaltmak ve her grubun potansiyellerini değerlendirebilmek için bilinç geliştirme girişimleri (bilgi toplantıları, çalıştaylar vb.).	Yerel / bölgesel yetkililer, STK'lar, dernekler ve dezavantajlı kişiler / gruplar.

<p>6. Engellilikle ilgili engelleri gidermek için dil öğrenmede Bilgi Teknolojisi (BT) ve yenilikçi araçların kullanımını yaratın ve uygulayın.</p>	<p>Herkesin yeteneklerine göre uyarlanmış e-öğrenmeyi ve diğer yardımcı teknolojiyi geliştirin, engellilere ve diğer kullanıcılara toplumsal hayatın her alanına tam olarak katılmak ve iş piyasasına girmek için fırsatlar verin.</p>	<p>DAYOK'ların Öğretmenleri;</p> <p>Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar; <</p> <p>BT şirketleri.</p>
<p>7. Dezavantajlı gruplar için dil eğitimi almaya ilişkin iyi uygulamalar ve programların düzenli paylaşımının teşvik edilmesi.</p>	<p>Ekonomik, sosyal ya da kişisel geçmişi nedeniyle özel eğitim ihtiyaçları olanları karşılayan belirli hedef kitlelerin daha iyi entegre olabilmesi için dil eğitimi ayarlama yolunda etkili yöntemleri ve başarılı sonuçları yaygınlaştırmak için ağ desteğini sağlama.</p>	<p>Yerel yetkililer, STK'lar, dezavantajlı grupların dernekleri, yerel ve göçmen topluluklar vs.</p> <p>Gönüllüler</p>

3. Belirli Ekonomik Sektörler

Önerilen	Stratejiler ve Yöntemler	Hedef grup(lar)
<p>1. Farklı ekonomik sektörlerden profesyonelleri hedef alan DAYOK'ların öğrenilmesinde Bilgi Teknolojisinin (IT) kullanımını genişletme.</p>	<p>Öğrenme sürecinde yaygın olarak kullanılan, farklı mesleki bağlamlara göre özel olarak hazırlanmış dijital platformlar, kendi kendine eğitim paketleri, bilgisayar oyunları ve mobil uygulamalar gibi BT uygulamalarını genişletin.</p>	<p>DAYOK'ların Öğretmenleri;</p> <p>Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar;</p> <p>BT şirketleri.</p>

<p>2. Mesleki grupların gereksinimlerini karşılamak, örneğin göçmen aileler ve çocuklarıyla daha iyi iletişim kurabilmek için, DAYOK'ların öğretmenlerine ve eğitimlerine eğitim verme.</p>	<p>DAYOK'ların öğrenmesini profesyonel grupların ihtiyaçlarına ve piyasa taleplerine göre ayarlama.</p>	<p>DAYOK'ların Öğretmenleri;</p> <p>Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar;</p>
<p>3. Sağlık hizmetleri, turizm vb. gibi çeşitli sektörlerle ilgili özel amaçlarla dil öğrenimi için yenilikçi / daha cazip eğitim yaklaşımları, yöntemleri ve araçları teşvik etme ve uygulama.</p>	<p>Uzmanların gereksinimlerini karşılamak için dil derslerinde belirli sektörel terminoloji ve ifadeler / modüller içeren kaynakların ve araçların üretimini teşvik etme.</p> <p>Stajyerin harmanlanmış eğitim ve eğlence araçları gibi sürece aktif olarak katıldığı yenilikçi öğrenme yöntemlerinin kullanımını yaygınlaştırma.</p>	<p>DAYOK'ların Öğretmenleri;</p> <p>Dil azınlıklarıyla uğraşmak için sağlık uzmanları (hastaneler, acil servisler, sağlık merkezleri).</p> <p>Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar;</p> <p>Şirketler, ticaret odaları ve profesyoneller.</p>
<p>4. Öğrenme sürecinde dilin kültürel boyutunu teşvik edin.</p>	<p>Uluslararası iş ortamlarında katma değer yaratmak için öğrenme sürecinde kültürel boyutu destekleyin.</p>	<p>DAYOK'ların Öğretmenleri;</p> <p>Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar;</p> <p>AB'de dil kalitesini arttıran kuruluşlar.</p>

<p>5. Sektörler arası iyi uygulamaların değişimini sağlayın.</p>	<p>DAYOK'ların tanıtımı için etkin yöntemlere, projelere ve araçlara yönlendirmek için iyi uygulamaların sektörler arası değişimini en üst düzeye çıkarın.</p>	<p>İlgili AB ve ulusal projelere katılanlar; Eğitim programları tasarlayan AB ve ulusal hizmetler; Eğitim yöntemlerinin ve araçlarının (üniversiteler, eğitim merkezleri, araştırma merkezleri, eğitim bakanlıkları) tasarımı ve dağıtımı için yetkili kuruluşlar;</p>
--	--	--

4. Eğitim Sektörü

Önerilen	Stratejiler ve Yöntemler	Hedef grup(lar)
<p>1. DAYOK'ları öğrenmek için hükümet düzeyinde güdülenmeye önem verme.</p>	<p>DAYOK'ların öğrenilmesine yatırım yapmanın, birinin profiline ek bir değer katması ve kişinin profilini yükseltmenin bir yolu olması açısından önemini vurgulama.</p>	<p>Eğitim alanında bölgesel, ulusal ve AB düzeyindeki karar vericiler.</p>
<p>2. Edinilen dil becerilerini tanınması konusunda garanti.</p>	<p>Hem ulusal politikalarda hem de uluslararası düzeyde resmi / gayri-resmi olarak öğrenilen dil becerilerini resmi hale getirme ve geçerliliğini kazandırmaya çalışma.</p>	<p>Eğitimde yerel, ulusal ve AB düzeyinde karar vericilerinin yanı sıra yerel makamlar.</p>
<p>3. Yerli olmayanların daha iyi entegrasyonu için eğitim sistemlerinde iki dilliliği teşvik edin</p>	<p>Dil becerilerinin eksikliğinden kaynaklanan iletişim sorunlarını engellemek amacıyla göçmenlerin / etnik azınlıkların iki dilli eğitimini sürdürme.</p>	<p>Eğitim kurumlarının, yerel yönetimler, okul toplulukları ve STK'ların karar vericileri.</p>

ve destekleyin.		
4. Hükümetleri, özellikle göçle bağlantılı olarak, toplumdaki yerinden olmaya karşı, tecrit yerine, dil öğreniminde altyapı ve güdülenme sağlamaya teşvik etme.	Karar verme ve uygulama süreçleri boyunca göçmen çocuklara ve ebeveynlerine, ek açıklama dersleri gibi, ev sahibi ana dil öğreniminde ek bir destek sağlamanın gereğini göz önünde bulundurma.	Yerel yetkililer, yerel ve göçmen topluluklar, göçmen entegrasyonu ve eğitimi için çalışan STK'lar, toplum gelişimi vb.
5. Devlet / bölge yöneticilerinin bölgesel ve etnik azınlık dillerini tanıtmaya teşvik etme.	Bölgesel / azınlık dillerini öğrenme ve uygulama imkânını, örneğin ek ders programı etkinlikleri ve eğitim içi veya dışı bağlamlarda ve ortamlardaki ve diğer etkileşim şekilleri yoluyla sağlamayı düşünme.	Yerel / bölgesel yetkililer, dil öğretim kurumlarını, dillerini ve kültürünü ve STK'larını tanıtmak isteyen etnik / bölgesel topluluklar.
6. Gerek hükümet gerekse AB düzeyinde ebeveynler, öğretmenler vb. için dil eğitimiyle uğraşma alanında iyi uygulamaların / programların sistematik olarak değiş tokuşunu sağlayan bir sistem oluşturma.	En iyi uygulamaların yaygınlaştırılmasını ve paylaşımını kolaylaştırın; erken bir aşamadan başlayarak, daha iyi ve kapsamlı bir eğitim için etkin bir ağ oluşturmayı teşvik edin.	Öğretmen yetiştiren kurumlar, öğretmenlik ilişkileri, ebeveyn dernekleri vb. alanlarındaki yerel karar vericiler.
7. Hükümetleri, bölgeler arasındaki işbirliğini teşvik etmek için yeni yollar aramaya teşvik etme.	Ebeveynler, öğretmenler ve farklı köken ve geçmişlere sahip öğrencilerin dilleri ve kültürel kimlikleri konusundaki tecrübelerin paylaşımını destekleme. İspanya'daki Bask ve Katalanca dillerinin durumu, Orta Avrupa'daki dil farklılıklarına dayanan etnik çatışmalara vb. özel bir dikkat gösterilmeli.	Yerel yetkililer, topluluk eylemcileri.
8. Eğitimde fırsat eşitliğini teşvik etmek için anaokullarında, okul öncesi eğitim kurumlarında ve ilköğretim	Entegrasyonunu kolaylaştırmanın bir yolu olarak, özellikle göçmen çocuklar için, erken yaşlarda ikinci bir dil öğrenme için fırsatlar yaratma ve yeterli	Anaokulları, okul öncesi okulları ve ilkokullar.

okullarında dil öğrenim fırsatlarına özel önem verme.

kaynakları ve yöntemleri teşvik etme.

7. Sonuç

Bu raporun, çok dillilik, dil çeşitliliği, kültürlerarası diyalog ve DAYOK'ların teşvik edilmesini amaçlayan politika araçlarını formüle edip uygulamakla birlikte, Avrupa Birliği'ndeki paydaşlar tarafından değerlendirilebilecek rasyonel unsur olması beklenmektedir.

Bu rapor, DAYOK'ların önemli bir rol oynayabileceği dört boyutta statükoyu incelemektedir. Ayrıca bir yandan fırsatlara odaklanırken diğer yandan DAYOK'ların desteklenmesi için çizilen yolu belirleyecek zorluklara odaklanmaktadır. İş gücü piyasası boyutuyla ilgili olarak, aktif iş gücü piyasası politikalarını güçlendirmek için sosyal diyalog çatısı altında müzakere yollarını en üst seviyeye çıkarmalı ve ayrıca iş gücü piyasasındaki dil gereksinimlerinin anlaşılabilirliği için bilgi akışı yolları kurmalıdır. Ayrıca faydalı uygulamaların değiş-tokuşunu sağlamalı, MTE alanında yabancı dil eğitiminin üzerine ve gayri-resmi dil becerilerinin onanmasına odaklanmalıdır. Dezavantajlı gruplarla ilgili olarak, DAYOK'ların kapsamını tam olarak belirlemenin yanı sıra iş bulabilirlik ve sosyal dâhil olma alanlarında DAYOK'ların ihtiyacı alanında araştırmaları genişletilmelidir. Ayrıca, politika seviyesinde göç konusunda uzun veya kısa dönemli geçmişe sahip ülkeler arasında ağ oluşturma fırsatlarının yaratılması bu alanda önemli sinerjileri ortaya çıkaracak ve DAYOK'ların ulusal eğitimsel politikalara dâhil edilmesi için kapsayıcı finansman ve destek sağlayacaktır. Artı, öğretmenleri dezavantajlı kişileri eğitebilmeleri için tekrar eğitmenin faydası yanında göçmen konularında, dezavantajlı gruplar ve toplumlar arasındaki önyargılar konusunda farkındalığı arttırmada değerli olacaktır.

Belirli ekonomik konulara odaklanırken, belirli hedef kitlelerin ihtiyaçlarını daha iyi karşılamaları için LWUTL öğretmenlerinin eğitiminde ve DAYOK'ların öğretiminde hem bilgi iletişim teknolojilerinin kullanımının yaygınlaşması hem de daha çekici eğitim yöntemleri ve pedagojik araçların geliştirilmesinde büyük potansiyel ortaya çıkabilir. Öğrenme süreci boyunca bir yandan dilin kültürel boyutunun da desteklenmesi, diğer yandan sektörler arası faydalı uygulamaların paylaşımı önemlidir. Eğitim sektörü için ise kazanılan dil becerilerinin tanınması kadar yerli olmayanların daha iyi entegre olabilmeleri için eğitim sisteminde çift dilliği desteklemesi ve özendirilmesi elzemdir. Bu tavsiyeler devlet ve yerel yönetimlerin - özellikle göçmenler konusunda - dil öğrenimi için alt yapı ve güdülenme desteği sağlaması konusunda cesaretlendirilmesi ile birlikte bölgeler arasında dil anlamında ortaklığı destekleyerek bölgesel ve etnik azınlık dillerinin korunması birlikte düşünülmelidir. Hem devlet hem de AB düzeyinde ebeveynler, öğretmenler vb. için dil eğitiminde nasıl iyi uygulamalar ve programların sistematik olarak değiş tokuş yapılacağı ayrıca konuyla direkt ilgilidir.

Tüm bu yaklaşımlar, müdahil olunacak dört farklı boyut konusunda verilen tavsiyeler ile birlikte Avrupa Birliği'ne Üye Devletlerin ve bölgelerin şu anda yüz yüze bulunduğu temel sorunlar alanına da oldukça yakındır. Bu küresel baskılara güzel örnekler hem maddi sıkıntılar ile boğuşan ekonomik gelişme sürecinde - kamu, ticari veya bireysel kürelerde- hem de göçe bağlı demografik eğilimlerden ortaya çıkan gerilimlerde görülmektedir. Bu politik, ekonomik, ve sosyal çerçeve içerisinde, ki bugünlerde genel hatlarıyla bunlar AB bağlamını tanımlamaktadır, bizlerin her alanın iç gücü ve potansiyeli ile ortaya koyabileceği sinerji ve nüfus ve özel değerlerine odaklanarak (pazar, diller, rekabetçi değerler, vb.) Avrupa ülkeleri ve bölgelerinin bu sorunların daha iyi üstesinden gelmesi mümkündür. Bu nedenle, bu düşünceleri sadece çok dilli ve çok kültürlü Avrupa'da iletişim becerilerinin kazanımı sürecindeki dil öğreniminin önemini değil, aynı zamanda AB'nin şu anda yaşamakta olduğu en son göç dalgaları kadar ekonomik küreselleşme eğilimi ve bunların eğitim, iş dünyası ve küresel iletişime olan etkilerini bertaraf etmede DAYOK'ların oynayabileceği belirleyici rolün, Avrupa'nın dilbilimsel ve kültürel farklılığı konusunda vatandaşların farkındalığının artırılması gerekliliğinin altını çizerek özetliyoruz.